

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIED'URFÉ, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, SITUÉ AU 20 410, CHEMIN LAKESHORE, LE MARDI 13 JANVIER 2026 À 19 H 00, SONT PRÉSENTS:**

**MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE D'URFÉ, HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED AT 20 410 LAKESHORE ROAD, ON TUESDAY, JANUARY 13, 2026, AT 7:00 P.M., ARE PRESENT:**

La mairesse / The Mayor:

Heidi Ektvedt, présidente

Les conseillers / The councillors:

Tony Brown  
Wanda Lowensteyn  
Tom Thompson  
Martial Pagé  
Brigitte Chartrand  
Maggie Caron

Également présents /  
Also in attendance:

Nicolas Bouchard, directeur général / Director General  
Marie-Hélène Brunet, Greffière / Town Clerk

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter. /Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C - 19) by abstaining from voting.

**A. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**A. OPENING OF THE MEETING**

1. Ouverture de la séance

1. Opening of the meeting

La mairesse déclare la séance ouverte à 19 h et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

The Mayor called the meeting to order at 7 p.m. and welcomes the public in attendance.

**B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**B. ADOPTION OF AGENDA**

1. Adoption de l'ordre du jour

1. Adoption of the agenda

**2026-01-001**

**2026-01-001**

**Il est proposé par la conseillère Chartrand, appuyé par le conseiller Brown**

**It is moved by Councillor Chartrand, seconded by Councillor Brown**

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du mardi 13 janvier 2026 tel que rédigé.

To adopt the agenda of the special meeting of Tuesday, January 13, 2026 as drafted.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

**C. ADMINISTRATION**

**C. ADMINISTRATION**

1. Publication du budget 2026

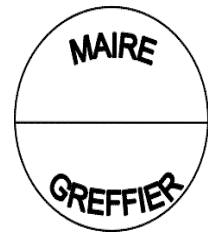
1. Publication of budget 2026

ATTENDU QUE conformément à l'article 474.3 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), le budget adopté, ou un document explicatif de celui-ci, est distribué gratuitement à chaque adresse civique sur le territoire de la municipalité;

WHEREAS according to section 474.3 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), the budget adopted, or an explanatory document thereof, must be distributed free of charge to every civic address in the territory of the municipality;

**2026-01-002**

**2026-01-002**



**Il est proposé par la conseillère Caron, appuyé par le conseiller Pagé**

Que le budget 2026 soit distribué à chaque adresse de la Ville de Baie-D'Urfé avec le compte de taxes foncières 2026.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

2. Adoption du budget 2026

ATTENDU QUE conformément à l'article 474 (1) de la *Loi sur les cités et villes*, RLRQ, c.C-19, le conseil doit, durant la période allant du 15 novembre au 31 décembre, préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent.

ATTENDU QUE lors d'une année d'élection générale au sein de la municipalité, la période est prolongée jusqu'au 31 janvier de l'année suivante;

**2026-01-003**

**Il est proposé par le conseiller Brown, appuyé par la conseillère Lowensteyn**

D'adopter le budget de la Ville de Baie-D'Urfé pour l'exercice financier 2026.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

*Bien qu'elle ne soit pas tenue de le faire, la mairesse se prévaut de son droit de vote conformément à l'article 328 de la Loi sur les cités et villes.*

3. Adoption du programme triennal des immobilisations 2026-2027-2028

ATTENDU QUE conformément à l'article 473 (1) de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit, au plus tard le 31 décembre de chaque année, adopter par résolution le programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes;

ATTENDU QUE lors d'une année d'élection générale au sein de la municipalité, la période est prolongée jusqu'au 31 janvier de l'année suivante;

**2026-01-004**

**Il est proposé par le conseiller Pagé, appuyé par la conseillère Caron**

D'adopter le programme triennal des immobilisations de la Ville de Baie-D'Urfé pour les exercices financiers 2026, 2027 et 2028.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**It is moved by Councillor Caron, seconded by Councillor Pagé**

That the 2026 budget be distributed to each address of the Town of Baie-D'Urfé with the 2026 municipal tax invoices.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

2. Adoption of the 2026 budget

WHEREAS according to section 474 (1) of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), between November 15 and December 31, the council shall prepare and adopt the budget of the municipality for the next fiscal year and provide therein for revenues at least equal to the expenditures provided for therein;

WHEREAS during a year in which a general election is held in the municipality, the period is extended until January 31 of the following year;

**2026-01-003**

**It is moved by Councillor Brown, seconded by Councillor Lowensteyn**

To adopt the budget of the Town of Baie-D'Urfé for the fiscal year 2026.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

*Although she is not required to do so, the Mayor availed herself of her right to vote, in accordance with section 328 of the Cities and Towns Act.*

3. Adoption of the 2026-2027-2028 program of capital expenditures

WHEREAS according to section 473 (1) of the *Cities and Towns Act*, the council shall, not later than December 31 each year, by resolution, adopt the program of the capital expenditures of the municipality for the next three fiscal years;

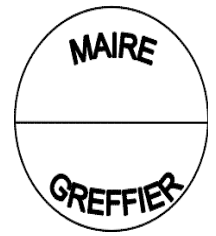
WHEREAS during a year in which a general election is held in the municipality, the period is extended until January 31 of the following year;

**2026-01-004**

**It is moved by Councillor Pagé, seconded by Councillor Caron**

To adopt the program of the capital expenditures of the Town of Baie-D'Urfé for the fiscal years 2026, 2027 and 2028.

**UNANIMOUSLY RESOLVED**



*Bien qu'elle ne soit pas tenue de le faire, la mairesse se prévaut de son droit de vote conformément à l'article 328 de la Loi sur les cités et villes.*

*Although she is not required to do so, the Mayor availed herself of her right to vote, in accordance with section 328 of the Cities and Towns Act.*

**D. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**D. PUBLIC QUESTION PERIOD**

1. Période de questions au public

1. Question period for the public

La mairesse annonce le début de la période de questions à 19h28.

The mayor announced the beginning of the question period at 7:28 p.m.

Les personnes présentes sont invitées à poser leurs questions aux membres du conseil.

The persons present are invited to submit their questions to the members of the council.

La mairesse répond aux questions des résidents suivants : M. Farzad Shodjai (209, rue Oakridge) et Mme Karin Gebert (11, rue Lakeview)

The mayor answered questions from the following residents: Mr. Farzad Shodjai (209 Oakridge Street) and Ms. Karin Gebert (11 Lakeview Street)

La période de questions se termine à 19h30.

The question period is declared closed at 7:30 p.m.

**E. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**E. CLOSING OF MEETING**

1. Levée de la séance

1. Closing of the meeting

**2026-01-005**

**2026-01-005**

**Il est proposé par le conseiller Thompson, appuyé par la conseillère Chartrand**

**It is moved by Councillor Thompson, seconded by Councillor Chartrand**

DE LEVER la séance du conseil à 19h30.

TO CLOSE the meeting of the council at 7:30 p.m.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**UNANIMOUSLY RESOLVED**

---

Heidi Ektvedt,  
Mairesse / Mayor

---

Marie-Hélène Brunet, notaire  
Greffière / Town Clerk